

**OETTINGER A4 (8E) B6**



MOTORTUNING



AERODYNAMIK



ALUMINIUMFELGEN



BREMSEN & FAHRWERK



CARBON LINE & ACCESSOIRES



AUSPUFFANLAGEN



# WILLKOMMEN BEI OETTINGER

## WELCOME TO OETTINGER

Im Jahr 1946 wird die Firma OETTINGER erstmalig im Gewerbeamt in Friedrichsdorf als Ingenieurbüro Dipl.-Ing. G. Oettinger eingetragen. Aus diesem Büro und der Idee, dem ersten und wohl einzig wahren „Volkswagen“ zu etwas mehr Vortrieb zu verhelfen geht die Firma „OKRASA“ hervor: **Oettinger Kraftfahrtechnische Spezial-Anstalt**. Der Ur-Käfer wird zum Grundstein für eine deutsche Erfolgsgeschichte. Viele bahnbrechende und innovative Entwicklungen in den folgenden Jahrzehnten machen OETTINGER zu einem der weltweit renommiertesten Tuner für Fahrzeuge der Marken Audi, Volkswagen, Seat und Skoda.

In 1946, the "OETTINGER" was initially listed in the register of companies as "Ingenieurbüro (Engineering Office) Dipl.-Ing. G. Oettinger" in Friedrichsdorf. This office and the idea to provide somewhat more propulsion to the first and obviously only true "Volkswagen", then became "OKRASA": **Oettinger Kraftfahrtechnische Spezial-Anstalt (Oettinger Special Institute for Motor-vehicle Technology)**. At that time the original "Beetle" becomes the cornerstone of a German success story. Many pioneering and innovative developments in the years to come made OETTINGER a world-ranking tuner for vehicles of the brands Audi, Volkswagen, Seat, and Skoda.



1946:  
Wo alles anfing...  
The place it all began...



1950:  
Der legendäre Käfer TSV-Motor  
The legendary TSV-Engine for the „bug“



1964:  
Historischer Rallye Spa-Sophia Sieg  
Historic victory at Rallye Spa-Sophia



1976:  
Der erste 16 Ventil-Motor der Welt  
The first 16 valve-engine in the world



1985:  
16 V-Tuning auch für Mercedes Benz  
16-V tuning also for Mercedes Benz



1986:  
Erster 6-Zyl.-Wasserboxer WBX 6  
First watercooled 6-Cyl-Boxer WBX 6



1987:  
Porsche-Schreck dank WBX 6  
Porsche-killer thanks to the WBX 6



1982: 20 Jahre vor der Konkurrenz:  
Der „Birocco“ mit zwei Motoren  
20 Years ahead of competition:  
the „Birocco“ with two engines



1989:  
Der weltweit erste 20-Ventil-Motor  
Worldwide first 20 valve-engine



1991:  
echter Sportwagen dank 20V: Corrado  
real sportscar with the 20V: Corrado



1990:  
OETTINGER WBX-Käfer  
OETTINGER WBX-Bug



1992:  
OETTINGER ist TDI Pionier  
OETTINGER is pioneer in TDI-Tuning



1996-2000:  
Team OETTINGER Sport in der DTC  
German Touringcar Championship



1999:  
Einzigartig: A4 B5 mit 4.2 V8  
One of a kind: A4 B5 with 4.2 V8



2000:  
RS4 mit 525 PS / 630 Nm



2002:  
RS6 mit 540 PS / 730 Nm



2003:  
OETTINGER A3 eBay Edition



2005:  
Direct Port Technology



2006:  
MAPSWITCHING

Automobile Meilensteine, wie zum Beispiel die ersten 16 und 20 Ventil-Motoren, die noch heute Standard im modernen Motorenbau sind, stammen aus unserem Hause. Auch der erste 6-Zylinder-Wasserboxer ist eine OETTINGER-Entwicklung.

Automobile milestones, such as the initial 16- and 20-valve motors, which up to this day are standard for modern motor construction, were developed in our company. Also the first 6-cylinder water-cooled flat engine is an OETTINGER development.

Als Pionier des Motorenbaus haben wir auch bei den aktuellen OETTINGER-Programmen die Leistungssteigerungen im Fokus. Vom Chiptuning für turboaufgeladene Benzin- und Dieselmotoren bis hin zu aufwendigen Umbauten für Leistung jenseits der 500 PS wählen unsere Kunden aus einer breiten Angebotspalette hochentwickelter Motorentunings.

As pioneers of motor construction we are focussed on increasing performance also for the current OETTINGER programs. Starting from chip-tuning for turbocharged gasoline-/petrol- and diesel motors down to costly reconstructions for performances beyond 500 h.p., our customers can choose from a broad range of highly developed motor tunings.

Das Unternehmen OETTINGER ist gemäß ISO 9001/2000 zertifiziert und als Hersteller beim Kraftfahrtbundesamt anerkannt. Auch bei der Wahl der Zulieferer stellt OETTINGER hohe Anforderungen. Nur renommierte Firmen wie Dunlop, Pirelli, Borbet und KW gehören zu den OETTINGER Technologiepartnern. Seit über 10 Jahren ist OETTINGER Mitglied im VDAT e.V., dem weltweit größten Verband der Tuningbranche. Die Unternehmenszentrale in Friedrichsdorf bei Frankfurt ist der logistische Mittelpunkt für ein weltweites Vertriebssystem, das über Importeure in mehr als 60 Ländern, jedem OETTINGER-Kunden hervorragenden Service gewährleistet. Auf 2.500 qm sind Verkauf, Werkstatt, Lager, Versand, Entwicklung und ein moderner Allrad-Leistungsprüfstand untergebracht.



Die Unternehmenszentrale in Friedrichsdorf bei Frankfurt ist der logistische Mittelpunkt für ein weltweites Vertriebssystem, das über Importeure in mehr als 60 Ländern, jedem OETTINGER-Kunden hervorragenden Service gewährleistet. Auf 2.500 qm sind Verkauf, Werkstatt, Lager, Versand, Entwicklung und ein moderner Allrad-Leistungsprüfstand untergebracht.

OETTINGER is a company certified in accordance with ISO 9001/2000 and recognized by the German Federal Office for Motor Vehicles (Kraftfahrtbundesamt). OETTINGER also sets very high standards in choosing its suppliers. Only highly renowned companies such as Dunlop, Pirelli, Borbet, and KW are among OETTINGER's partners in technology. For more than 10 years OETTINGER has been a member of VDAT e.V., the world's largest association in the field of tuning.

Our headquarters in Friedrichsdorf near Frankfurt am Main is the logistic center of a worldwide distribution system serving importers in more than 60 countries, where each OETTINGER customer will receive guaranteed excellent service. Our premises comprise 2,500 m<sup>2</sup> of sales-, workshop-, warehouse-, shipping-, and development space including a modern all-wheel performance-test bed.

## MOTORTUNING ENGINE ENHANCEMENT

Unsere Motortunings sind legendär! Als Pionier im Motorenbau fühlt sich OETTINGER vor allem der Langlebigkeit verpflichtet - natürlich ohne auf Performance zu verzichten! Mit unseren neuen Direct-Port- und MAPSWITCHING-Technologien legt OETTINGER auch im 21. Jahrhundert wieder die Messlatte für effizientes, kraftvolles und zuverlässiges Chiptuning – mit sinnvollen Zusatzoptionen. Natürlich mit Gewährleistung und Garantie – auf Wunsch bis zu zwei Jahren.

Our motor-tunings are of a legendary quality! As pioneers of motor-vehicle construction, OETTINGER's foremost commitment is devoted to longevity - notwithstanding our obligation to performance. Also for the 21st century, OETTINGER's new direct-port- and MAPSWITCHING technologies will again represent a benchmark for efficient, powerful, and reliable chiptuning - including useful additional options.



### OETTINGER DPT Direct Port Technology:

- Tuning über OBD-(Diagnose) Stecker – ohne Ausbau des Steuergerätes.
- weltweit in Echtzeit verfügbar

### OETTINGER DPT Direct Port Technology:

- Tuning by means of an OBD (diagnostic) plug - without removing the control unit
- Available worldwide in real time

### MAPSWITCHING (Tempomat muß vorhanden sein! Nachrüstung ab ca. 250,00 Euro mgl.)

- Zwischen OETTINGER- und Serien-Motorleistung umschaltbar
- Jede weitere schaltbare OETTINGER-Motorleistung
- Security-Modus (Sicherungscode für MAPSWITCHING)
- Wegfahrsperre (Security-Modus muß vorhanden sein!)

### MAPSWITCHING (Tempomat required! - Retrofit possible from EUR 250.00 onward)

- Switchover possible between OETTINGER- and serial motor performance
- Any additionally OETTINGER motor performance possible
- Safety mode (safety code for MAPSWITCHING)
- Engine immobilizer (Safety Mode required!)

## BEISPIELE SAMPLES

1.8 Turbo - 140 kW (190 PS)	> 199 kW (270 PS)
1.8 Turbo - 110 kW (150 PS)	> 170 kW (230 PS)
	> 143 kW (195 PS)
1.9 TDI PD - 96 kW (130 PS)	> 110 kW (150 PS)
2.5 TDI PD - 132 kW (180 PS)	> 147 kW (200 PS)



ALLE VERFÜGBAREN MOTORENTUNINGS FINDEN SIE IN DER PREISLISTE ANBEI ODER UNTER [WWW.OETTINGER.DE](http://WWW.OETTINGER.DE)!

PLEASE FIND ALL AVAILABLE ENGINE ENHANCEMENTS IN THE PRICELIST ENCLOSED OR UNDER [WWW.OETTINGER.COM](http://WWW.OETTINGER.COM)!

# LEICHTMETALLFELGEN LIGHT ALLOY WHEELS

Das **OETTINGER RE-Rad**. Die Kombination aus zeitloser Eleganz und sportlichem Auftritt ist die wohl beste Umschreibung dessen, was unsere Kunden von einer Leichtmetallfelge aus dem Hause OETTINGER erwarten. Die Typ RE Felge ist schon heute ein Klassiker, mit dem wir diesen Anspruch erfolgreich umgesetzt haben.

*The **OETTINGER RE-wheel**. The combination of timeless elegance and sportive appearance may be the best description of what our customers expect from a light-metal rim from OETTINGER. The Type RE Rim is a classic even today by which we have successfully implemented this expectation.*



RE silber  
RE silver



RE anthrazit/silber  
RE charcoal/silver

**Verfügbare Größen & Einpresstiefen in 18 & 19 Zoll**  
*Available sizes and offsets in 18 & 19 inch*

**RE 8,5 J x 18 ET 35 LK 5 x 112**  
**ET 50 LK 5 x 112**

**RE 8,5 J x 19 ET 35 LK 5 x 112**  
**ET 50 LK 5 x 112**



RXX glanz/anthrazit  
RXX diamond cut/charcoal



RXX glanz/silber  
RXX diamond cut/silver



RXX silber  
RXX silver

Das **neue OETTINGER RXX-Rad**. Unsere bewährte Design-Philosophie – die ausgewogene Symbiose aus Sportlichkeit und Eleganz – wurde auf die Formgebung der neuen OETTINGER RXX-Felgenlinie selbstbewusst übertragen. Die spannungsreiche Kombination aus extrem langen und kräftigen Speichen und nach innen gerücktem Zentrum verleihen der neuen OETTINGER RXX eine hohe Ästhetik und zeitlose Eleganz.

Absolutes Highlight sind die „glanzgedrehten“ Versionen: auf der Felgenvorderseite erstrahlt das Rad in edelstem Aluminium. Sie haben somit die Wahl zwischen drei individuellen Finishes: anthrazit mit glanzgedrehter Front, silber mit glanzgedrehter Front und silber lackiert – qualitativ natürlich über jeden Zweifel erhaben. Eben „made in Germany“.

*The **new OETTINGER RXX-wheel**. Our traditional design philosophy – the balanced symbiosis of sportiness and elegance has been consciously applied in the design of the new OETTINGER RXX wheel series.*

*The taut combination of extremely long and athletic spokes and depressed centre lend the new OETTINGER RXX a high quality appearance and timeless elegance.*

*Absolute highlights are the diamond cut versions: the outer surface gleams in pure aluminium; And so there is a choice of three individual finishes: Anthracite with Diamond Cut face, Silver with Diamond Cut face and Uniform Silver – Of course all versions are of the highest quality. As is to be expected – Made in Germany.*

**Verfügbare Größen & Einpresstiefen in 19 & 20 Zoll**  
*Available sizes and offsets in 19 & 20 inch*

**RXX 8,5 J x 19 ET 35 LK 5 x 112**  
**ET 50 LK 5 x 112**

**RXX 8,5 J x 20 ET 35 LK 5 x 112**  
**ET 45 LK 5 x 112**



**Frontschürze**  
Material RIM

*front skirt*  
material RIM



**Frontgrill**  
Material RIM

*front grille*  
material RIM



**Heckflügel**  
Material IHS

*boot lid spoiler*  
material IHS



**Heckschürze Limousine**  
Material RIM

*rear skirt Sedan*  
material RIM



**Dachspoiler**  
Material RIM

*roof spoiler*  
material RIM

Wer seinen Audi mit OETTINGER-Teilen aufrüstet und somit aufwertet, entscheidet sich für ein Produkt, bei dessen Entwicklung und Fertigung keine Kompromisse bezüglich Materialien und Verarbeitungsqualität eingegangen werden. Das OETTINGER Audi A4-Programm umfasst Aerodynamik-Paket, Leichtmetallfelgen bis 19", Sportbremsanlagen, Edelstahl-Auspuffanlagen und -Gewindefahrwerke, Accessoires sowie bullige Leistungssteigerungen. Machen Sie Ihren Audi zu einem individuellen Einzelstück mit deutlich gesteigertem „Überholprestige“!

*If you upgrade your Audi with OETTINGER parts, thereby enhancing it, you decide in favour of a product that has been developed and manufactured without compromise regarding materials and workmanship. OETTINGER'S Audi-A4 program comprises an aerodynamics package, light-metal rims up to 19", sports-break system, exhaust system and threaded power transmission made of stainless-steel, accessories, and a powerfully increased output. Make your Audi an individual and unique object with clearly enhanced „overtaking prestige“!*



**Seitenschweller**  
Material RIM

*side skirt*  
material RIM



**Heckschürze Avant**  
Material RIM

*rear skirt Avant*  
material RIM

# FAHRWERKE & BREMSEN

## SUSPENSION & BRAKES

Mehrleistung muss gebändigt werden - mit professionellen Fahrwerkslösungen und Bremsanlagen. Für Mehr Haftung und bessere Verzögerung.

Extra performance must be restrained - by means of professional solutions for the power transmission and the brake system. This provides increased adhesion and improved deceleration.



**Gewindefahrwerk**  
Tieferlegung bis 65 mm

*adjustable suspension*  
lowering up to 65 mm

**Sportfedernsatz**  
Tieferlegung ca. 35 mm

*sport springs*  
lowering approx. 35 mm



**Spurverbreiterung**  
5, 8 und 15 mm

*track spacers*  
5, 8 and 15 mm



**4 und 6-Kolben Sportbremsanlage**  
diverse Varianten  
Bremscheiben  
von 320 bis 372 mm

*4- and 6-caliper High performance brake kit*  
multiple versions  
brake disc from 320 to 372 mm

# EDELSTAHLAUSPUFFANLAGEN

## STAINLESS STEEL EXHAUST SYSTEMS

Aus Edelstahl gefertigt und hochglanzpoliert bestechen die OETTINGER Edelstahlauspuffanlagen im Alltagsbetrieb durch Ihren voluminösen aber unaufdringlichen Sound. In den oberen Drehzahlregionen geht dieser über in eine durchdringende Klangfülle, die das Herz eines jeden Sportwagenfahrers höher schlagen lässt...

OETTINGER'S exhaust systems are made of high-polish stainless-steel: During their day-to-day operation they impress through their voluminous, but unobtrusive sound. With higher engine speeds this sound will assume a thrilling sonority that makes any sports-car driver's heart beat faster...



**Endschalldämpfer**  
links/rechts aus Edelstahl  
Endrohre 1 x 84 mm

**Vorschalldämpfer**  
aus Edelstahl

**Hosenrohr**  
aus Edelstahl

**Motorsport-Katalysatoren**  
aus Edelstahl, 1 x 100 cpsi



**sports rear silencer**  
left/right in stainless steel  
pipes 1 x 84 mm

**main silencer**  
in stainless steel

**down pipe**  
in stainless steel

**motorsport catalytic converter**  
in stainless steel  
1 x 100 cpsi

MEHR TEILE, INFORMATIONEN & BILDER AUF UNSERER HOMEPAGE: [WWW.OETTINGER.DE](http://WWW.OETTINGER.DE)  
MORE PARTS, INFORMATION AND PICTURES ON OUR WEBSITE: [WWW.OETTINGER.COM](http://WWW.OETTINGER.COM)

# OETTINGER CARBON LINE & ACCESSOIRES

## OETTINGER CARBON LINE & ACCESSORIES



Verbessertes Ansprechverhalten, optimierte Motorenkühlung, höhere Leistungsausbeute – die **OETTINGER Carbon-Line** ist nicht nur Dekoration, jedes Teil ist auch auf Performance ausgelegt! Daß dabei die Optik nicht zu kurz kommt, versteht sich von selbst...

*Improved reaction, optimized motor cooling, higher yield of performance - the **OETTINGER Carbon Line** is not only decoration - it has above all been developed to improve the performance! And it goes without saying that optics should not be lost in the process...*

Die **OETTINGER upgrade selection** eine Auswahl an faszinierenden und hochwertigen Accessoires. Teil für Teil wird Ihr Fahrzeug zu einem individuellen Gesamtwerk, welches über jeden Zweifel erhaben ist – eben OETTINGER.

*The **OETTINGER upgrade selection** offers you fascinating high quality accessories. Item by item your car will become an individual whole, that is sublime over any doubt – just OETTINGER.*



**Carbon Luftfiltergehäuse** Carbon air intake



**Carbon Motorabdeckung** Carbon Engine Cover  
1.8 Turbo



**Teppichsatz**  
aus Feinvelours, vierteilig  
in versch. Farben erhältlich

*floor mats  
in fine velour, set of four  
available in diff. colours*



**Türeinsteigsleisten**  
aus Edelstahl

*door sills  
in stainless steel*



**Aluminium Pedalsatz  
und Fußstütze**  
Links/Rechtslenker

*aluminium pedal set  
and foot rest  
left/right hand drive*



**oettinger** 

Mehr Performance für Audi & VW



**oettinger** 

OETTINGER Performance GmbH  
Max-Planck-Straße 36  
D-61381 Friedrichsdorf

Telefon (0 61 72) 95 33-33  
Telefax (0 61 72) 95 33-44

Internet: [www.oettinger.de](http://www.oettinger.de)  
E-Mail: [info@oettinger.de](mailto:info@oettinger.de)



OETTINGER-Technologiepartner:



Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Alle benutzten Namen sind eingetragene Markennamen und/oder Warenzeichen des jeweiligen Herstellers.  
*We reserve the right to change details and specifications without prior notice. All names are registered company names and/or trademarks of the relevant companies.*